

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

mezi

Městskou částí Praha 20

a

HAVEL & PARTNERS s.r.o.
advokátní kancelář

HAVEL & PARTNERS

ÚSPĚCH SPOJUJE

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

(„Smlouva“)

Č. S/11/2024/0058

Smluvní strany

(1) **Městská část Praha 20**

IČO: 00240192, DIČ: CZ00240192

Jívanská 647/10, 193 00 Praha 9 – Horní Počernice,

ID datové schránky: seibq29

(„Klient“)

a

(2) **HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář,**

se sídlem Na Florenci 2116/15, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 264 54 807, zapsaná
v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka C 114599

(„Poskytovatel“)

(Klient a Poskytovatel společně jako „Strany“)

1. POSKYTOVANÉ SLUŽBY

1.1 Za podmínek uvedených v této Smlouvě bude Poskytovatel Klientovi poskytovat právní poradenství a právní služby („Služby“) v souvislosti s

- probíhající daňovou kontrolou prováděnou u Klienta Finančním úřadem pro hlavní město Prahu za účelem ověření skutečností rozhodných pro správné zjištění a případné stanovení odvodu za porušení rozpočtové kázně při použití peněžních prostředků poskytnutých ze státního rozpočtu a z Evropského sociálního fondu v letech 2020 – 2021 na realizaci projektu reg. č. CZ.02.3.68/0.0/0.0/20_082/0019518 „MAP III vzdělávání MČ Praha 20“, která byla zahájena dne 7. 3. 2024 doručením oznámení o zahájení daňové kontroly č.j. 1633920/24/2000-31473-109060 do datové schránky Klienta.

Rozsah Služeb, které bude Poskytovatel poskytovat Klientovi na základě této Smlouvy, může být dále rozšířen podle článku 1.2.

1.2 Rozsah Služeb vymezený v článku 1.1 může být rozšířen o další Služby na základě dohody mezi Klientem a Poskytovatelem. V případě pokynu Klienta (učiněného písemně, e-mailem, faxem či ústně) k poskytnutí Služby mimo rozsah uvedený v článku 1.1 dojde k uzavření dodatku k této Smlouvě, kterým bude rozšířen rozsah Služeb, a to:

- (a) potvrzením pokynu ze strany Poskytovatele Klientovi (dodatek je uzavřen dnem, kdy potvrzení pokynu dojde Klientovi), popřípadě
- (b) poskytnutím Služeb požadovaných v pokynu Poskytovatelem Klientovi (dodatek je uzavřen dnem, kdy Poskytovatel započne s poskytováním Služeb požadovaných

v pokynu),

podle toho, která z těchto skutečností nastala dříve. Ustanovení této Smlouvy se (v rozsahu, v jakém nebude v dodatku ujednáno jinak) uplatní i pro Služby dle dodatku, a to s výjimkou cenových a jiných ujednání, která se vztahují pouze na konkrétní Služby.

2. PERSONÁLNÍ OBSAZENÍ

2.1 Poskytovatel bude poskytovat Služby prostřednictvím svých společníků, advokátů, advokátních koncipientů a dalších osob zaměstnaných Poskytovatelem či trvale s ním spolupracujících. Tyto osoby jednají při poskytování Služeb dle této Smlouvy jménem a na účet Poskytovatele, respektive tam, kde poskytování Služeb jménem Poskytovatele nepřipouštějí v jednotlivých případech zvláštní právní předpisy, vlastním jménem a na účet Poskytovatele. Účastníkem právních vztahů založených v souvislosti s poskytováním Služeb dle této Smlouvy vůči Klientovi bude v souladu s ustanoveními zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů („Zákon o advokacii“) výlučně Poskytovatel. Vyžaduje-li to povaha záležitosti, popřípadě v jiných odůvodněných případech, je Poskytovatel oprávněn k poskytnutí Služby využít i externí spolupracovníky za podmínek dle této Smlouvy.

2.2 Základní tým Poskytovatele určený pro poskytování Služeb na základě této Smlouvy budou tvořit:

-
-
-

2.3 Klient tímto bere na vědomí, že [REDAKCE] je advokátkou poskytující právní služby na základě smlouvy o trvalé spolupráci uzavřené s Poskytovatelem.

2.4 Personální složení určeného právního týmu může být rozšířeno nebo změněno, zejména bude-li si to vyžadovat povaha nebo rozsah práce, přičemž Poskytovatel bude dbát na zachování maximální efektivnosti poskytování Služeb a na úsporu nákladů pro Klienta.

2.5 V případě potřeby a na žádost Klienta zajistí Poskytovatel překlady právních dokumentů do anglického / německého jazyka prostřednictvím překladatelů zaměstnaných u Poskytovatele. Nebude-li výslovně ujednáno mezi Klientem a Poskytovatelem jinak, veškeré překlady interních překladatelů budou mít pouze informativní povahu. V případě, že Klient bude požadovat ověřený překlad právního dokumentu nebo potřeba ověřeného překladu vyplývá z požadavků právních předpisů, Poskytovatel zajistí vypracování takového překladu ze strany externího soudem jmenovaného tlumočnicka.

3. ZADÁVÁNÍ A PŘEBÍRÁNÍ POKYNU

3.1 Za Klienta jsou oprávněni udělovat Poskytovateli pokyny paní [REDAKCE], pověřená jednáním za Klienta, popř. mohou i další osoby, jejichž jména Klient písemně oznámí Poskytovateli spolu se sdělením o jejich oprávnění k tomuto jednání za Klienta.

3.2 Úkoly zadané jinou osobou, než je uvedena v článku 3.1, je Poskytovatel oprávněn plnit jen, je-li zřejmé, že nelze včas opatřit souhlas oprávněné osoby a že hrozí nebezpečí z prodlení. V takovém případě oznámí Poskytovatel tuto skutečnost bez zbytečného odkladu osobě uvedené v článku 3.1.

- 3.3 V rámci Poskytovatele jsou k přijímání pokynů oprávněni advokáti uvedení v článku 2.2, popř. další osoby, jejichž jména Poskytovatel písemně oznámí Klientovi spolu se sdělením o jejich oprávnění přijímat úkoly od Klienta.
- 3.4 Klient je povinen včas a přesně informovat Poskytovatele o všech skutečnostech podstatných pro účinné poskytování Služeb a odpovídá za správnost a úplnost poskytnutých podkladů. Poskytovatel tyto informace a podklady po skutkové stránce nepřezkoumává a vychází z informací Klienta s výjimkou případů, kdy Klient o přezkoumání Poskytovatele požádá.
- 3.5 Klient je povinen poskytovat Poskytovateli veškerou potřebnou součinnost potřebnou k účinnému a hospodárnému poskytování Služeb.

4. ODMĚNA

- 4.1 Na základě vyhlášky Ministerstva spravedlnosti č. 177/1996 Sb., o odměnách advokátů a náhradách advokátů za poskytování právních služeb (advokátní tarif), ve znění pozdějších předpisů („**Advokátní tarif**“), Strany sjednaly smluvní odměnu za Služby poskytnuté na základě této Smlouvy účtovanou za každých odpracovaných 15 minut na základě cenových odhadů a jejich předpokladů.
- 4.2 Odměna Poskytovatele za Služby bude stanovena na základě času stráveného právníky a ostatními odborníky při poskytování příslušných Služeb a jednotné hodinové sazby ve výši **3.000,- Kč / hod.** (bez DPH); sazba nezahrnuje případné Hotové výdaje (viz definice níže) a náhradu za promeškaný čas.
- 4.3 Aby Klient mohl kontrolovat výši odměny za právní služby, je oprávněn, a to nejvýše jednou za měsíc, vyžadovat od Poskytovatele písemné informace o přibližné výši odměny za dílčí úkony přenesené do počítačové evidence od poslední fakturace.
- 4.4 V případě zastupování Klienta v soudním či rozhodčím řízení se smluvní odměna dle této Smlouvy zvyšuje o část náhrady nákladů řízení hrazených protistranou v rozsahu odměny právního zástupce určené podle Advokátního tarifu, popř. jiného použitelného právního předpisu (tzv. přísudek). Toto ustanovení se použije pouze v rozsahu, v jakém bude tato náhrada nákladů řízení Klientovi přiznána a protistranou skutečně zaplacená či na ní vymožena.
- 4.5 Poskytovatel je oprávněn požadovat, aby Klient složil přiměřenou zálohu na odměnu za poskytnutí Služeb. Klient se zavazuje zálohu na odměnu za poskytnutí Služeb, ve vztahu ke Službám, jejichž realizace Poskytovatelem je ke dni podpisu této Smlouvy již konkrétně ujednána a schválena, složit do 10 dnů od podpisu této Smlouvy. Zálohu na odměnu za další poskytnuté Služby dle této Smlouvy se klient zavazuje složit vždy do 10 dnů od schválení realizace konkrétní Služby, resp. udělení pokynu k realizaci konkrétní Služby. Poskytovatel je oprávněn tuto zálohu použít k úhradě jakýchkoliv svých splatných pohledávek vůči Klientovi vzniklých v souvislosti s touto Smlouvou nebo jejím plněním. Klient souhlasí s tím, že Poskytovatel může kdykoliv započítat nárok vůči Klientovi na odměnu z této Smlouvy proti nároku Klienta na vrácení zálohy.

5. NÁHRADA HOTOVÝCH VÝDAJŮ

- 5.1 Vedle odměny má Poskytovatel vůči Klientovi rovněž nárok na úhradu veškerých hotových výdajů a nákladů spojených s poskytováním právních služeb dle této Smlouvy („**Hotové výdaje**“). Hotové výdaje zahrnují zejména cestovní náklady, náklady na tisk, kopírování, faxové, poštovní a telekomunikační služby, soudní a správní poplatky, a dále

odměnu a náklady externích znalců, překladatelů a dalších odborníků, které Klient odsouhlasil a jejich odměnu a náklady uhradil či má uhradit Poskytovatel za Klienta. Klient bere zároveň na vědomí, že pro účely vyúčtování cestovních náhrad je použita fixní paušální částka 15 Kč za km zahrnující opotřebení vozidla i cenu spotřebovaných pohonných hmot.

- 5.2 Hotové výdaje budou fakturovány spolu s odměnou za právní služby v souladu s článkem 6. Tím není dotčeno právo Poskytovatele fakturovat Hotové výdaje i dodatečně, zejména v případech, kdy se dozví o skutečné výši Hotových výdajů až v okamžiku, kdy odměna za právní služby byla již Klientem zcela uhrazena.

6. VYÚČTOVÁNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1 Odměna za právní služby, náhrada za promeškaný čas a Hotové výdaje budou hrazeny na základě daňového dokladu vystaveného Klientovi. Faktura bude vystavována ve standardním formátu Poskytovatele.
- 6.2 Klient se zavazuje každou z faktur uhradit na účet Poskytovatele, č. ú. [REDACTED] vedený u České spořitelny, a.s., a to ve lhůtě splatnosti uvedené na faktuře, respektive do čtrnácti dní od doručení faktury, pokud není lhůta splatnosti uvedena na faktuře nebo je kratší než čtrnáct dnů od doručení faktury. Fakturovaná částka je uhrazena dnem, kdy bude v plné výši připsána na účet Poskytovatele uvedený v tomto článku 6.2. Případné reklamace faktury je nutno provést písemně s přezkoumatelným odůvodněním, a to do deseti dní ode dne doručení faktury. Pokud Klient neprovede reklamaci faktury do deseti dní od doručení faktury, je uplynutím této doby faktura ze strany Klienta schválena mlčením.
- 6.3 Pokud se Poskytovatel a Klient nedohodnou jinak, budou Služby poskytovány formou dílčích zdanitelných plnění dle zákona o DPH. Vyúčtování Služeb bude považováno za den uskutečnění dílčího zdanitelného plnění a bude zasíláno Klientovi podle rozsahu poskytnutých Služeb.
- 6.4 Odměna Poskytovatele a výše uvedené hodinové sazby nezahrnují případnou českou daň z přidané hodnoty. Poskytovatel je oprávněn fakturované částky navýšit o českou daň z přidané hodnoty, a to ve výši stanovené příslušnými právními předpisy ke dni vzniku povinnosti přiznat daň.

7. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 7.1 Strany se dohodly, že se tento závazek bude řídit právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Zákona o advokacii a zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů („**Občanský zákoník**“) pravidly profesionální etiky a pravidly soutěže advokátů České republiky (etický kodex) a dalšími stavovskými předpisy vydanými Českou advokátní komorou („**Stavovské předpisy**“).
- 7.2 Ustanovení obchodních zvyklostí se pro výklad této Smlouvy použijí až po ustanoveních Občanského zákoníku, či jiných právních předpisů a dále ustanoveních Stavovských předpisů jako celku (přednost před obchodními zvyklostmi tedy mají i ta ustanovení těchto předpisů, která nemají donucující charakter).
- 7.3 Strany potvrzují, že pokud bude při poskytování Služeb dle této Smlouvy Poskytovatel spolupracovat s externími znalci, poradci či dalšími odborníky nepřebírá tím Poskytovatel vůči Klientovi povinnost zajistit, aby mu tato třetí osoba splnila, ani závazek, že tato třetí osoba Klientovi splní.

- 7.4 Služby poskytované na základě této Smlouvy jsou určeny výlučně pro potřeby a využití ze strany Klienta. Klient se zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost ohledně výsledků Služeb a neposkytne bez předchozího souhlasu Poskytovatele výsledky Služeb třetím osobám, s výjimkou osob propojených s Klientem a poradců Klienta, jež jsou vázáni ve vztahu k výsledkům Služeb povinnostmi mlčenlivosti.
- 7.5 Strany berou na vědomí, že v průběhu poskytování Služeb mohou být Poskytovatelem zpracovávány osobní údaje Klienta anebo třetích osob. Účelem zpracovávání těchto osobních údajů je ochrana práv a oprávněných zájmů Klienta a Poskytovatele, a plnění povinností podle této Smlouvy. Poskytovatel se zavazuje přijmout příslušná technickoorganizační opatření k zajištění ochrany osobních údajů. Klient bere na vědomí, že jím používané elektronické kontakty při komunikaci s Poskytovatelem (nebo jinak Klientem poskytnuté) mohou být Poskytovatelem použity pro nabízení jeho dalších služeb, pokud to Klient neodmítne.
- 7.6 Klient může kdykoli ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Poskytovateli. Není-li ve výpovědi stanoveno jinak, výpověď nabude účinnosti dnem jejího doručení Poskytovateli.
- 7.7 Poskytovatel je oprávněn kdykoli ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí doručenou Klientovi. Výpověď nabývá účinnost ke dni, který následuje jeden měsíc po dni doručení výpovědi Klientovi. Tím není dotčeno právo Poskytovatele ukončit tuto Smlouvu v případech a za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy (zejména ustanovení § 20 Zákona o advokacii).
- 7.8 V případě výpovědi této Smlouvy Poskytovatelem dle ustanovení § 20 Zákona o advokacii nebude Poskytovatel povinen hradit Klientovi škodu z toho vzešlou.
- 7.9 Ukončením Smlouvy nejsou dotčeny nároky Stran vzniklé před ukončením Smlouvy, zejména nárok Poskytovatele na úhradu odměny, Hotové výdaje a náhrady za promeškaný čas.
- 7.10 Klient tímto souhlasí s tím, aby Poskytovatel přijal plnění odměny za právní služby, náhrady za promeškaný čas nebo Hotových výdajů, které za Klienta poskytne Poskytovateli třetí osoba, přičemž Poskytovatel není povinen takové plnění třetí osoby za Klienta přijmout.
- 7.11 Klient souhlasí s tím, že Poskytovatel může použít odkaz na jméno, název či obchodní firmu Klienta a typ poskytnuté Služby jako referenci pro účely nabízení či propagace služeb Poskytovatele. Klient dále souhlasí s tím, že v případě řádného poskytnutí Služeb poskytne Poskytovateli na jeho žádost učiněnou nejpozději do tří let od ukončení poskytování Služeb bez zbytečného odkladu písemné osvědčení o řádném poskytnutí Služeb s uvedením jejich rozsahu a doby poskytnutí, a to pro účely prokázání splnění technických kvalifikačních předpokladů Poskytovatele pro účast v zadávacích řízeních či obchodních soutěžích.
- 7.12 Pro účely této Smlouvy se vylučuje uzavření této smlouvy/uzavření dodatku k této Smlouvě v důsledku přijetí nabídky jedné Strany druhou Stranou s jakýmkoliv (i nepodstatnými) odchylkami či dodatky.
- 7.13 Tato Smlouva a právní vztahy založené touto Smlouvou se řídí českým právem.
- 7.14 V případě vzniklých sporů se Strany pokusí najít smírné řešení společným jednáním. Pokud nedojde k nalezení smírného řešení, bude spor řešen věcně příslušným českým soudem.

- 7.15 V případě, že tato Smlouva požaduje, aby určité právní jednání, respektive vzájemná oznámení a komunikace Stran dle této Smlouvy byly učiněny v písemné formě, je písemná forma dodržena i v případě, že takové právní jednání, komunikace či oznámení bude učiněno prostřednictvím e-mailu, a to pro:
- (a) Poskytovatele: z e-mailové adresy osob uvedených v článku 2.2, respektive dalších osob, které Poskytovatel v souladu s článkem 2.4 Klientovi sdělí, a to z e-mailové adresy těchto osob v doméně havelpartners.cz. Na konci textu e-mailu musí být uvedeno jméno a příjmení osoby, která e-mail odesílá.
 - (b) Klienta: z e-mailové adresy osob uvedených v článku 3.1, respektive dalších osob, které Klient v souladu s článkem 3.1. Poskytovateli sdělí. Na konci textu e-mailu musí být uvedeno jméno a příjmení osoby, která e-mail odesílá.
- Toto ujednání neplatí pro případy výpovědi, či odstoupení od této Smlouvy.
- 7.16 Klient tímto potvrzuje, že Poskytovatel je oprávněn při poskytování Služeb dle této Smlouvy používat pro komunikaci s Klientem, včetně zasílání návrhů smluv, právních analýz a jiných výstupů poskytování Služeb, e-maily odeslané z e-mailových adres v doméně havelpartners.cz. V případě, že si Klient přeje pro konkrétní případ použití e-mailu vyloučit, respektive si přeje použít určitý způsob zabezpečení e-mailové komunikace, je povinen na to Poskytovatele předem písemně upozornit.
- 7.17 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech v českém jazyce. Každá Strana obdrží po jednom stejnopise.
- 7.18 Tato Smlouva nabývá účinnosti uveřejněním v registru smluv. Strany s uveřejněním Smlouvy v registru smluv souhlasí. Uveřejnění Smlouvy v registru smluv v souladu s podmínkami stanovenými zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, provede Klient do patnácti (15) dnů od podpisu Smlouvy.
- 7.19 Strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této Smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této Smlouvy, se nahrazují závazkem vzniklým z této Smlouvy. Plnění v rámci předmětu této Smlouvy před účinností této Smlouvy se považuje za plnění podle této Smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto Smlouvou.
- 7.20 Strany prohlašují, že podmínky této Smlouvy byly předmětem jejich vzájemných jednání a ústupků, Strany plně rozumí obsahu a podmínkám Smlouvy a mají zájem být jimi vázány.

Za Městskou část Prahy 20:

Místo:

Datum:

Mgr. Viktor
Kazda

Digitálně podepsal Mgr.
Viktor Kazda
Datum: 2024.03.22 09:50:54
+01'00'

Jméno: **Mgr. Viktor Kazda**

Funkce: vedoucí Odboru kanceláře úřadu

Za HAVEL & PARTNERS s.r.o.,
advokátní kancelář:

Místo:

Datum:

22.03.2024 | 10:59:29 CET

DocuSigned by:
David Neveselý
AF30419E9C7E426...

Jméno: **Mgr. David Neveselý**

Funkce: jednatel